

Municipalité de Morin-Heights

PROVINCE DE QUÉBEC COMTÉ D'ARGENTEUIL MRC DES PAYS-D'EN-HAUT

PROCÈS-VERBAL

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Morin-Heights tenue à la salle communautaire, 567, chemin du Village, le mercredi, 11 juin 2014, à laquelle sont présents:

Madame la conseillère Mona Wood
Monsieur le conseiller Jean-Pierre Dorais
Monsieur le conseiller Jean Dutil
Monsieur le conseiller Claude P. Lemire
Monsieur le conseiller Peter MacLaurin

formant quorum sous la présidence du maire Tim Watchorn.

Madame la conseillère Leigh MacLeod est absente.

Le Directeur général, Yves Desmarais, est absent.

Le Secrétaire-trésorier adjoint, Michel Grenier, est présent.

À 19h30, Monsieur le maire constate le quorum, souhaite la bienvenue au public puis le Conseil délibère sur les dossiers suivants.

103.06.14 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par monsieur le conseiller Peter MacLaurin
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que le Conseil adopte l'ordre du jour tel que présenté par Secrétaire-trésorier adjoint.

3 ADMINISTRATION

3 1 Approbation des procès-verbaux

3 1 2

3 2 Finances

3 2 1 Bordereau de dépenses

3 2 2 État des activités financières au 31 mai 2014

3 2 3 État comparatif 31 mai 2013 – 31 mai 2014

3 2 4 Dépôt du rapport sur les indicateurs de gestion 2013

3 2 5 Dépôt du registre des règlements 513-2014 et 514-2014

3 3 Correspondance

3 4 Personnel

3 4 1 Nomination du maire suppléant

3 5 Résolution

3 5 1 Autorisation pour la participation aux courses de bateaux dragons

3 5 2 Demande d'autorisation - Vétérans UN-NATO Canada

3 5 3 Congrès de la FQM

3 6 Réglementation

3 6 1

4 SÉCURITÉ PUBLIQUE

4 1 1 Rapport du Directeur du service

4 1 2 Rapport d'activité de la SQ

4 2 Personnel

4 2 1

Municipalité de Morin-Heights

- 4 3 Résolution**
- 4 3 1 Programme de capture et stérilisation des chats errants
- 4 4 Réglementation**
- 4 4 1
- TRAVAUX PUBLICS**
- 5 1 Rapport mensuel du Directeur
- 5 2 Personnel**
- 5 2 1 Embauche de journaliers temporaires
- 5 3 Résolution**
- 5 3 1 Contrat pour le contrôle des matériaux- Projet Balmoral
- 5 3 2 Permis de voirie
- 5 4 Réglementation**
- 5 4 1
- 6 ENVIRONNEMENT ET PARCS**
- 6 1
- 6 1 2 Rapport annuel sur les matières résiduelles pour l'année 2013 déposé à Recyc-Québec
- 6 1 3 Rapport annuel sur l'eau potable
- 6 2 Personnel**
- 6 2 1
- 6 3 Résolution**
- 6 3 1 Annulation de l'appel d'offres pour l'acquisition d'un VTT – Honda 2014
- 6 3 2 Garage du Corridor aérobique
- 6 4 RÉGLEMENTATION**
- 6 4 1
- 7 URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE**
- 7 1 Rapport mensuel du Directeur
- 7 1 2
- 7 2 Personnel**
- 7 2 1
- 7 3 Résolution**
- 7 3 1
- 7 4 RÉGLEMENTATION**
- 7 4 1
- 8 LOISIRS ET SERVICES À LA COMMUNAUTÉ**
- 8 1 1 Rapport mensuel de la Directrice
- 8 1 2
- 8 2 Personnel**
- 8 2 1 Embauche - Accompagnateur pour le camp de jour
- 8 2 2 Embauche pour le corridor aérobique
- 8 3 Résolution**
- 8 3 1 Félicitations - activités du mois de mai 2014
- 8 3 2 Félicitations - Royal canadian Hussars
- 8 3 2 Approbation du programme pour la Fête du Canada
- 9 Affaires nouvelles
- 10 Période de questions
- 11 Ajournement de l'assemblée

104.06.14 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

Le procès-verbal de la séance ordinaire du 14 mai 2014 a remis aux membres du conseil par le biais du fichier électronique de l'assemblée.

Il est proposé par madame la conseillère Mona Wood
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que le conseil adopte le procès-verbal de la séance ordinaire du 14 mai, 2014.

Municipalité de Morin-Heights

105.06.14 BORDEREAU DE DÉPENSES

La liste de comptes à payer et des comptes payés du mois de mai 2014 a été remise aux membres du conseil par le biais de leur fichier d'assemblée électronique ainsi que la liste des dépenses autorisées durant le mois en vertu de la délégation de compétence, règlement 351.

**Bordereau de dépenses
Du 1er au 31 mai 2014**

Comptes à payer	148 686,62 \$
Comptes payés d'avance	164 255,55 \$
Total des achats fournisseurs	312 942,17 \$
Paiements directs bancaires	8 739,06 \$
Sous total - Achats et paiements directs	321 681,23 \$
Salaires nets	111 043,93 \$
GRAND TOTAL DES DÉPENSES (MAI 2014)	<u>432 725,16 \$</u>

Monsieur le conseiller Claude P. Lemire et les membres du conseil ont pris connaissance et obtenu les clarifications demandées lors du comité plénier et confirment avoir vérifié la liste et recommande au conseil d'approuver les comptes.

Le conseil a étudié les listes et :

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que le conseil approuve les comptes tel que détaillés dans les listes déposées.

Monsieur le maire et le Directeur général sont autorisés à faire les paiements.

Monsieur le maire Timothy Watchorn a dénoncé son lien d'emploi l'entreprise 9129-6558 Québec Inc. – connue comme David Riddell Excavation / Transport et s'est retiré du lieu des délibérations et n'a pris aucunement part aux discussions sur le dossier concernant l'entreprise.

ÉTAT DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES AU 31 MAI 2014

Le Secrétaire-trésorier adjoint dépose au Conseil qui en accuse réception, l'état des activités financières au 31 mai 2014.

ÉTAT COMPARATIF 31 MAI 2013 - 31 MAI 2014

Le Secrétaire-trésorier adjoint dépose au Conseil qui en accuse réception, l'état des activités financières comparatif du 31 mai 2013 et 31 mai 2014.

Municipalité de Morin-Heights

DÉPÔT DU RAPPORT SUR LES INDICATEURS DE GESTION 2013

Le Secrétaire-trésorier adjoint dépose au Conseil qui en accuse réception, le rapport sur les indicateurs de gestion pour l'année 2013 préparé par le Directeur général, qu'il a déposé au ministère des affaires municipales le 21 mai dernier.

106.06.14 DÉPÔT DU REGISTRE DES RÉGLEMENTS 513-2014 ET 514-2014

Le Secrétaire-trésorier adjoint dépose au Conseil qui en accuse réception, les certificats de secrétaire-trésorier relatif aux registres établis en vertu des règlements 513-2014 et 514-2014 pour les travaux au Domaine des Bories.

Les deux règlements étant réputés approuvés par les personnes habiles à voter, le Secrétaire-trésorier adjoint informe le Conseil que les demandes d'approbation ont été transmis au ministre des affaires municipales, le 29 mai dernier.

CORRESPONDANCE

Le Secrétaire-trésorier adjoint dépose le bordereau de correspondance pour le mois de mai 2014.

Le Conseil ayant pris connaissance des lettres reçues lors du comité plénier, le Directeur général donnera suite à la correspondance.

Correspondance reçue

- 1 Écocentre: dépliant 2014
- 2 Domaine Balmoral: lettre envoyée relative aux règlements communautaires
- 3 MDDEL: barrage Alpino - droits de propriété
- 4 S. Parent: chemin Old Settlers
- 5 MTQ: permis pour événement - Hussars
- 6 Hydro Québec: Avis de travaux - remplacement d'isolateurs
- 7 SPCAL: clinique de stérilisation
- 8 F. Croce: travaux - Domaine Balmoral
- 9 Fondation Villes et villages: documentation d'information
- 10 Hydro Québec: sondage
- 11 J. Choquette: rue Grand Orme - plainte
- 12 Agence régionale de mise en valeur: invitation
- 13 MAMOT: semaine de la municipalité
- 14 FQM: congrès annuel
- 15 RIDR: Informations
- 16 RIDR: Rapport annuel 2013
- 17 M. Girard: plainte au Domaine Balmoral
- 18 Hydro Québec: communiqué - projet de ligne
- 19 B. Schulze: 96, Augusta
- 20 RIDR: déchets non-conformes
- 21 RIDR: procès-verbal du 15.04.14
- 22 RIDR: procès-verbal du 19.03.14
- 23 S. Katz: 533, Blue Hills
- 24 MADA: compte-rendu du 26.05.14
- 25 MADA: services aux aînés
- 26 MADA: plan d'action
- 27 CLD des Pays-d'en-Haut: rapport annuel

Correspondance envoyée

- A Assurances Jones: dossier Paroisse ND des monts
- B Remerciements pour bénévolat

Municipalité de Morin-Heights

- C L. Manseau: collecte d'ordures
- D C. Van Hilst: abrasifs sur le chemin Blue Hills
- E S. Cohen: rue Cloverleaf
- F A. Roy: Dossier Lac Peter
- G Y. St-Denis: dossier Aqueduc Ski Morin Heights
- H M. Nichols: travaux 2014
- I P. Lescault: emprise
- J H. Dubuc: dossier CSSS
- K E. Laks: 535, chemin Blue Hills
- L L. Desjardins: Invesco
- M Duroking: murs de pierres

107.06.14 NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT

Considérant que le Code municipal prévoit la nomination d'un maire suppléant autorisé à agir pour la municipalité en cas d'absence du Maire;

Considérant qu'une modification doit être apportée à la résolution 214.11.13, laquelle nommait les maires suppléants pour l'année 2014;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean Dutil
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que ce conseil accepte que monsieur le conseiller Claude P. Lemire soit nommé maire suppléant, en l'absence de monsieur le conseiller Jean-Pierre Dorais, du 10 au 20 juillet 2014 inclusivement.

108.06.14 AUTORISATION POUR LA PARTICIPATION AUX COURSES DE BATEAUX DRAGONS

Considérant que la septième édition du Festival des Bateaux dragon aura lieu le samedi, 14 juin prochain au Lac Saint-Joseph à Saint-Adolphe d'Howard;

Considérant que cet événement est au profit de la Fondation Médicale des Laurentides et des Pays-d'en-Haut;

Considérant que les honneurs de la première édition ont été remportés par le bateau dragon de Morin-Heights sous la gouverne du Maire et avec l'appui du Club Kayak Viking;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean Dutil
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que ce Conseil autorise l'administration à inscrire la Municipalité à l'édition du Festival 2014 et autorise une dépense de 2 000 \$: 1 000\$ du poste Don du Conseil et 1 000 \$ du Fonds de Golf du Maire.

109.06.14 DEMANDE D'AUTORISATION - VÉTÉRANS UN-NATO CANADA

Considérant que la demande présentée par les Vétérans UN-NATO Canada pour la tenue de leur événement, une randonnée touristique en moto, dimanche, le 14 septembre 2014;

Considérant qu'il est de la responsabilité des organisateurs d'obtenir les autorisations du Ministère des transports et de la Sûreté du Québec;

Municipalité de Morin-Heights

Considérant la résolution 101.05.14 autorisant la tenue de l'événement;

Considérant que suite à la documentation supplémentaire reçue relative à cette levée de fonds qui a pour but de venir en aide à l'organisation de monsieur Benoît Duchesne, le conseil accepte de ne pas exiger de contribution relative au fonds spécial aux organismes de la municipalité;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Pierre Dorais
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que ce conseil autorise la tenue de l'événement sur le territoire de la municipalité.

Que ce conseil avise les organisateurs qu'il est de leur ressort de réunir des bénévoles et le personnel nécessaire pour cette activité.

Que ce conseil avise le comité organisateur que les services de la Sûreté du Québec ou une entreprise de signalisation accréditée pour assurer la sécurité.

110.06.14 CONGRÈS DE LA FQM

Considérant que le congrès annuel de la Fédération québécoise des municipalités se tiendra à Québec, les 25, 26 et 27 septembre, 2014 prochain;

Considérant que le congrès est une source de formation et d'information pour les membres du conseil;

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que ce Conseil autorise monsieur le Maire Tim Watchorn, madame la conseillère Leigh MacLeod ainsi que messieurs les conseillers Jean Pierre Dorais et Jean Dutil à participer au congrès.

Que les dépenses afférentes au déplacement, logement et subsistances soient remboursées sur présentation des pièces justificatives selon la Politique en vigueur.

Que la dépense soit imputée au poste formation du conseil et que le Directeur général fasse les ajustements requis.

RAPPORT MENSUEL DU DIRECTEUR

Le Secrétaire-trésorier adjoint dépose au Conseil qui en accuse réception du rapport mensuel pour le mois de mai 2014 du Directeur du service de Sécurité incendie ainsi que le bilan 2013 du schéma de couverture de risques de la MRC des Pays-d'en-Haut.

RAPPORT D'ACTIVITÉ DE LA SQ

Le Secrétaire-trésorier adjoint dépose au conseil qui en accuse réception, le rapport d'activités de la Sûreté du Québec au 31 mai 2014.

Le conseil prend note des actions à entreprendre au cours de cette période.

Municipalité de Morin-Heights

111.06.14 PROGRAMME DE CAPTURE ET STÉRILISATION DES CHATS ERRANTS

Considérant que les 15 places incluses dans le contrat ont été utilisées du 1er janvier au 1er mai 2014;

Considérant la demande pour ce projet;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean Dutil
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que ce Conseil augmente le budget de 800 \$, ce qui représente la capture et la stérilisation de 10 chats supplémentaires.

RAPPORT DU DIRECTEUR DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

Le Secrétaire-trésorier adjoint dépose au conseil qui en accuse réception du rapport mensuel pour le mois de mai, la liste de gestion des appels journaliers et de la liste des dépenses autorisées durant le mois en vertu de la délégation de compétence, règlement 351 ainsi qu'une note de service relative à l'éclairage de rues.

112.06.14 EMBAUCHE DE JOURNALIERS TEMPORAIRES

Considérant la recommandation du Comité des travaux publics à l'effet d'embaucher messieurs André Pelletier et Jean Robinette à titre de journaliers temporaires;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean Dutil
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que ce conseil autorise l'embauche de messieurs André Pelletier et Jean Robinette à titre de journaliers temporaires à partir du lundi, 9 juin pour une période inférieure à 26 semaines selon les termes de la convention collective et les conditions énoncées au préambule de la présente.

113.06.14 CONTRAT POUR LE CONTRÔLE DES MATÉRIAUX - PROJET BALMORAL

Considérant que la Municipalité a procédé à un appel d'offres publiques pour les services professionnels nécessaires pour assurer le contrôle qualitatif des matériaux (sols et béton bitumineux) dans le cadre du projet de réfection des rues Augusta (incluant les pochettes), Balmoral et Glen Abbey, dans le Domaine Balmoral;

Considérant que la municipalité a reçu les offres suivantes :

NOM	Pointage qualité	PRIX (taxes incluses)	Pointage final
Inspec-Sol	78.5 %	32 108,38 \$	40.02
Groupe ABS	82.0 %	25 157,68 \$	52.46

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Pierre Dorais
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que le conseil octroi le contrat au plus bas soumissionnaire conforme, Groupe ABS au prix de 25 157,68 \$, taxes incluses.

Municipalité de Morin-Heights

114.06.14 PERMIS DE VOIRIE - ENTRETIEN ET RACCORDEMENT ROUTIER

Considérant que la municipalité doit exécuter des travaux dans l'emprise des routes entretenues par le ministère des transports;

Considérant que la municipalité doit obtenir un permis de voirie du ministère des transports pour intervenir sur les routes entretenues par le Ministère;

Considérant que la municipalité est responsable des travaux dont elle est maître d'œuvre;

Considérant que la municipalité s'engage à respecter les clauses des permis de voirie émis par le ministère des transports;

Considérant que la municipalité s'engage à remettre les infrastructures routières dans leur état original;

Il est proposé par monsieur le conseiller Peter MacLaurin
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que la municipalité demande au ministère des transports de lui accorder les permis de voirie au cours de l'année 2014 et qu'elle autorise le Directeur général à signer les permis de voirie pour tous les travaux dont les coûts estimés de remise en état des éléments de l'emprise n'excèdent pas 10 000 \$ puisque la municipalité s'engage à respecter les clauses du permis de voirie.

Que la municipalité s'engage à demander, chaque fois qu'il le sera nécessaire, le permis requis.

RAPPORT ANNUEL SUR LES MATIÈRES RÉSIDUELLES POUR L'ANNÉE 2013 DÉPOSÉ À RECYC-QUÉBEC

Le Secrétaire-trésorier adjoint dépose au conseil qui en accuse réception, du rapport sur les matières résiduelles qu'il a déposé à Recyc-Québec pour l'année 2013.

RAPPORT ANNUEL SUR L'EAU POTABLE

Le Secrétaire-trésorier adjoint dépose au conseil qui en accuse réception, du rapport sur l'eau potable préparé par le Directeur général, qu'il a déposé au Ministère de l'environnement pour l'année 2013.

115.06.14 ANNULATION DE L'APPEL D'OFFRES POUR L'ACQUISITION D'UN VTT - HONDA 2014

Considérant que la municipalité a procédé à un appel d'offres sur invitation pour l'acquisition d'un véhicule tout terrain Honda TRX 500;

Considérant qu'aucune offre n'a été présentée;

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Municipalité de Morin-Heights

Que ce conseil autorise le Directeur général à négocier l'achat d'un véhicule tout terrain de gré à gré.

116.06.14 GARAGE DU CORRIDOR AÉROBIQUE

Considérant que la municipalité a procédé à un appel d'offres sur invitation pour la fourniture d'un garage à ossature de bois pour l'entreposage de l'équipement d'entretien du corridor aérobique;

Considérant que la municipalité a reçu les offres suivantes :

NOM	PRIX (taxes incluses)
Matériaux de construction Yves Audet Inc.	45 875,00 \$
2332-9030 Québec Inc. -Cabanons Filiatrault	71 859,38 \$

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean Dutil
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que le conseil octroi le contrat au plus bas soumissionnaire conforme, Matériaux de construction Yves Audet Inc. au prix de 45 875,00 \$, taxes incluses.

RAPPORT MENSUEL DU DIRECTEUR

Le Secrétaire-trésorier adjoint dépose au Conseil qui en accuse réception du rapport du mois de mai 2014 du Directeur du Service d'urbanisme.

RAPPORT MENSUEL DE LA DIRECTRICE DU SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

Le Secrétaire-trésorier adjoint dépose au Conseil qui en accuse réception, du rapport mensuel pour le mois de mai 2014 et la liste de dépenses.

117.06.14 EMBAUCHE - ACCOMPAGNATEUR POUR LE CAMP DE JOUR

Considérant l'accompagnateur est nécessaire pour deux enfants requérant les services spéciaux;

Considérant le rapport préparé par la Directrice du Service des loisirs et de la culture;

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que ce conseil autorise l'embauche de madame Kathy Latreille pour la période du 27 juin au 15 août 2014 inclusivement au taux horaire de 15,00 \$ pour un total de 290 heures, ce qui représente un montant total de 4 350 \$, dont 520 \$ provenant de la subvention de l'ARPHL et la balance de 3 830 \$ provenant du fonds du maire.

Municipalité de Morin-Heights

118.06.14 EMBAUCHE POUR LE CORRIDOR AÉROBIQUE

Considérant qu'afin d'assurer le bon fonctionnement du corridor aérobie durant la saison estivale;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Pierre Dorais
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que ce conseil autorise l'embauche de monsieur Louis-Thomas Di Piéto au salaire horaire de 11,33 \$ à raison de 25,5 heures/semaine du 18 juin au 2 septembre inclusivement, pour un total de 3 178,07 \$.

119.06.14 FÉLICITATIONS - ACTIVITÉS DU MOIS DE MAI 2014

Il est unanimement résolu que ce Conseil félicite et remercie tous ceux qui ont fait du tournoi de pêche de la Rivière-à-Simon tenu le samedi 17 mai et de la Journée de l'environnement et de la famille, tenue le samedi, 24 mai dernier, un grand succès.

120.06.14 FÉLICITATIONS - ROYAL CANADIAN HUSSARS

Il est unanimement résolu que ce Conseil félicite les organisateurs et participants des Royal Canadian Hussars, qui ont tenu une cérémonie symbolique, le 25 mai dernier sur le territoire de la municipalité, laquelle fut grandement appréciée par tous les spectateurs.

121.06.14 APPROBATION - PROGRAMME POUR LA FÊTE DU CANADA

Considérant que la municipalité organise annuellement des activités pour la Fête du Canada;

Considérant que cette année, la fête se tiendra mardi, le 1er juillet à Ski Morin Heights;

Il est proposé par monsieur le conseiller Peter MacLaurin
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que ce conseil autorise la programmation de la Fête du Canada, mardi, le 1^{er} juillet, ainsi que la circulation à sens unique dès 19h00 de la rue Bennett (entrée) vers le chemin Allen (sortie) et sera encadrée par des agents de la Sûreté du Québec et les premiers répondants de la municipalité.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Le Conseil répond aux questions du public.

Municipalité de Morin-Heights

122.06.14 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire que cette session soit levée à 20h13.

J'ai approuvé toutes et chacune des résolutions contenues à ce procès-verbal

Timothy Watchorn
Maire

Michel Grenier
Secrétaire-trésorier adjoint

6 personnes ont assisté à l'assemblée.